

BRAHMS

Klavierquintett in f

Piano Quintet in F minor

op. 34

Urtext

Herausgegeben von / Edited by

Daniel F. Boomhower



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 10915

CONTENTS / INHALT

Introduction	III
Einführung	VIII
Facsimiles	XIII
Quintett in f / Quintet in F minor · op. 34	2
Critical Commentary	72

INTRODUCTION

Johannes Brahms first conceived the music that would become the Piano Quintet, Op. 34, as a string quintet for two violins, viola, and two cellos. However, the long gestation of Brahms's Piano Quintet, Op. 34, is documented primarily in the composer's correspondence, as the earliest versions of the music do not survive. The first recorded mention of the String Quintet comes on August 29, 1862, in a letter that Clara Schumann wrote from Interlaken to Brahms, who had clearly shared the music with her.¹ Less than a week later she wrote to Brahms again, and at much greater length, about her strong, positive reaction to the Quintet. It is clear, though, that Brahms had not yet finished the composition, as Schumann asks in her letter when he will send the last movement.² Shortly thereafter, Brahms wrote to Albert Dietrich of his imminent first visit to Vienna and mentions incomplete drafts of the String Quintet and a symphony.³

By the end of September Brahms, now in Vienna, would send the manuscript of this early version of the Quintet, which no longer survives, to Joseph Joachim.⁴ Nearly four weeks later, having received no response from Joachim, Brahms wrote to him again to solicit his reactions to the music. That Brahms sent the manuscript and letters to Hannover proved a source of great frustration and misunderstanding, as is documented in several subsequent letters dated through mid-November. Joachim had remained in London longer than expected and had not received either the quintet manuscript or the letters requesting its return until it was too late. Christmas greetings from Joachim helped to diffuse the tension.⁵ Meanwhile, on the 18th of December, 1862, Clara wrote to Brahms from Berlin and spoke once more of the pleasure the Quintet gave her, noting in particular the final movement, which she may have only recently seen.⁶

1 Clara Schumann, *Johannes Brahms: Briefe aus den Jahren 1853–1896*, edited by Berthold Litzmann (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1927), vol. 1, p. 405.

2 Clara Schumann to Brahms, Luzern, September 3, 1862, *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe*, vol. 1, pp. 407–8.

3 Johannes Brahms to Albert Dietrich, Hamburg, January, 1863 [sic], in Albert Dietrich, *Erinnerungen an Johannes Brahms in Briefen besonders aus seiner Jugendzeit* (Leipzig: Otto Wigand, 1898), pp. 45–6; English translation with more precise dating of September 1862 in Styra Avins, *Johannes Brahms: Life and Letters* (Oxford: Oxford University Press, 1997), pp. 247–8.

4 Brahms to Joseph Joachim, Vienna, September, 1862, *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, edited by Andreas Moser, Brahms Briefwechsel V (Berlin: Deutsche Brahms-Gesellschaft, 1908), vol. 1, p. 315; Eng. trans. In Avins, *Johannes Brahms: Life and Letters*, pp. 249–50.

5 Brahms to Joachim, Vienna, November 7, 1862, *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, vol. 1, pp. 318–9; Eng. trans. in Avins, *Johannes Brahms: Life and Letters*, p. 251; Avins provides a more comprehensive set of letters from November 1862 than the 1908 edition and, in doing so, exhibits more fully the composer's impatience with Joachim: *Johannes Brahms: Life and Letters*, pp. 249–257.

6 Schumann to Brahms, Berlin, December 18, 1862, *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe*, vol. 1, pp. 418–20.

In early January 1863, Joachim had the opportunity to organize a rehearsal of the String Quintet in Hannover in the presence of Clara Schumann. Joachim wrote to Brahms at the end of the month to inform him that he had played through the String Quintet a second time and that he had plans to rehearse it a third time.⁷ Having already assured Brahms that he would write further about the Quintet, Joachim finally sent a letter to Brahms on April 7 in which he expressed the hope that certain passages would be revised before he presented the composition publicly.⁸ A week later, and with Brahms requesting the return of the manuscript, Joachim described in greater detail his reservations about the scoring, which in places he found incommensurate with the ideas contained in the music.⁹ Presumably, Clara Schumann's now more qualified reaction to hearing the music played on strings, which she at least shared with Theodor Kirchner, also appears to have come to Brahms's attention.¹⁰

Brahms clearly took the concerns of Joachim and Clara into consideration, most notably in rethinking the instrumentation of the composition. Over a year later Clara wrote to Brahms: "I cannot comprehend what you have written to me about your Quintet to be true! Have you allowed it to be performed and is it inadequate? And as a result you have made a Duo out of it?"¹¹ Brahms had also mentioned a sonata for two pianos in a letter from February 27, 1864 to the Leipzig publisher Breitkopf & Härtel, and he premiered this version in Vienna with Karl Tausig on April 17, 1864.¹² The extent to which Brahms re-composed the music of the Quintet to form a Sonata for Two Pianos is unclear, as no sources for the String Quintet version survive.

In her March 10 letter, Clara was careful to point out that only portions of the quintet were less pleasing, and that she found most of the music perfectly well-suited to strings ("quartettmässig"). On July 22, 1864, after Clara had seen the two-piano version, she expressed further reservations about this instrumentation, arguing that some of the most

7 Joachim to Brahms, Hannover, end of January, 1863, *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, vol. 1, pp. 326–7.

8 Joachim to Brahms, Hannover, April 7, 1863, *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, vol. 2, pp. 5–7.

9 Joachim to Brahms, Hannover, April 15, 1863, *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, vol. 2, pp. 9–10.

10 Clara Schumann letter to Theodor Kirchner, January 5, 1863, in Renate Hoffmann, *Clara Schumann's Briefe an Theodor Kirchner, mit einer Lebensskizze des Komponisten* (Tutzing: Hans Schneider, 1996), p. 141.

11 Schumann to Brahms, St. Petersburg, March 10, 1864, *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe*, vol. 1, p. 442.

12 Brahms to Breitkopf & Härtel, Vienna, February 27, 1864, *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Breitkopf & Härtel, Bartolf Senff, J. Rieter-Biedermann, C. F. Peters, E. W. Fritsch und Robert Lienau*, Brahms Briefwechsel XIV (Berlin: Deutsche Brahms-Gesellschaft, 1920), p. 93; Margit L. McCorkle, *Johannes Brahms: Thematisch-bibliographisches Werkverzeichnis* (München: G. Henle, 1984), p. 124.

EINFÜHRUNG

Johannes Brahms hatte das Klavierquintett op. 34 ursprünglich für eine andere Besetzung, nämlich für Streichquintett mit zwei Violinen, Viola und zwei Violoncelli angelegt. Diese frühe Fassung ist zwar nicht überliefert, doch kann der lange Entstehungsprozess des Klavierquintetts op. 34 anhand der Korrespondenz des Komponisten nachvollzogen werden. Die erste schriftliche Erwähnung des Streichquintetts erfolgte am 29. August 1862 in einem Brief, den Clara Schumann aus Interlaken an Brahms sandte; offenbar kannte Clara das Quintett zu diesem Zeitpunkt bereits.¹ Weniger als eine Woche später schrieb sie erneut an Brahms und brachte diesmal ausführlicher ihre überaus positive Reaktion auf das Quintett zum Ausdruck. Allerdings war das Quintett noch nicht fertig, denn Clara erkundigte sich bei Brahms, wann er ihr den letzten Satz schicken werde.² Brahms selbst berichtete kurz darauf in einem Brief an Albert Dietrich von seinem bevorstehenden ersten Besuch in Wien und erwähnte bei dieser Gelegenheit unvollendete Entwürfe zum Streichquintett und zu einer Symphonie.³

Gegen Ende September sandte Brahms von Wien aus das Manuskript dieser frühen, heute nicht erhaltenen Streichquintettfassung an Joseph Joachim.⁴ Als Brahms nach fast vier Wochen keine Antwort von Joachim erhalten hatte, schrieb er erneut und bat den Musiker um eine Stellungnahme zu seiner Komposition. Die Tatsache, dass Brahms Manuskript und Briefe nach Hannover geschickt hatte, löste Mitte November eine Reihe von Enttäuschungen und Missverständnissen aus, wie aus zahlreichen Briefen aus dieser Zeit bekannt ist. Joachim blieb länger als erwartet in London und hatte weder das Quintett noch die Briefe mit der Bitte um Rücksendung desselben erhalten. Weihnachtsgrüße von Joachim halfen schließlich, die Spannungen abzubauen.⁵ In der Zwischenzeit erwähnte Clara Schumann in einem Brief an Brahms abermals, welche Freude ihr das Quintett bereitete, und sprach dabei insbesondere vom

1 Clara Schumann an Johannes Brahms, Interlaken, 29. August 1862, in: *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe aus den Jahren 1853–1896*, hrsg. von Berthold Litzmann (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1927), Bd. 1, S. 405.

2 Clara Schumann an Johannes Brahms, Luzern, 3. September 1862, in: *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe*, Bd. 1, S. 407f.

3 Johannes Brahms an Albert Dietrich, Hamburg, Januar 1863 [sic], in: Albert Dietrich, *Erinnerungen an Johannes Brahms in Briefen, besonders aus seiner Jugendzeit* (Leipzig: Otto Wigand, 1898), S. 45f. Die englische Ausgabe gibt mit September 1862 das korrekte Briefdatum, siehe: Styra Avins, *Johannes Brahms: Life and Letters* (Oxford: Oxford University Press, 1997), S. 247f.

4 Brahms an Joseph Joachim, Wien, September 1862, in: *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, hrsg. von Andreas Moser, Brahms Briefwechsel V (Berlin: Deutsche Brahms-Gesellschaft, 1908), Bd. 1, S. 315.

5 Brahms an Joachim, Wien, 7. November 1862, in: *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, Bd. 1, S. 318f. Die englische Briefausgabe bietet für die Zeit ab November 1862 mehr Briefe als die Ausgabe von 1908; sie belegen die Ungeduld des Komponisten mit Joachim, siehe: Avins, *Johannes Brahms: Life and Letters*, S. 249–257.

Schluss-Satz, den sie wahrscheinlich erst kurz zuvor bekommen hatte.⁶

Anfang Januar 1863 hatte Joachim die Gelegenheit, das Quintett in Hannover im Beisein von Clara Schumann zu proben. Am Ende des Monats informierte Joachim Brahms darüber, dass er das Quintett ein weiteres Mal durchgespielt habe und eine dritte Probe plane.⁷ Nachdem er Brahms versprochen hatte, sich nochmals zum Quintett zu äußern, empfahl er dem Komponisten am 7. April, bestimmte Passagen vor der Veröffentlichung zu überarbeiten.⁸ Eine Woche später, nachdem Brahms um Rücksendung des Manuskripts gebeten hatte, beschrieb Joachim detailliert seine Vorbehalte gegen die Besetzung, die er stellenweise mit dem musikalischen Gedanken für unvereinbar hält.⁹ Wahrscheinlich hatte Brahms inzwischen auch von Clara Schumanns berechtigte Kritik erfahren, die sie zumindest Theodor Kirchner gegenüber äußerte, nachdem sie die Probe mit Streichern angehört hatte.¹⁰

Offenbar berücksichtigte Brahms die Bedenken Joachims und Claras, insbesondere überarbeitete er die Besetzung der Komposition. Über ein Jahr später schrieb Clara an Brahms: „Was Du mir von Deinem Quintett schriebst, begreife ich nicht recht! Hast Du es aufführen lassen, und ist es durchgefallen? Und deswegen hattest Du ein Duo daraus gemacht?“¹¹ Brahms erwähnte am 27. Februar in einem Brief an den Leipziger Verlag Breitkopf & Härtel ebenfalls eine Sonate für zwei Klaviere; diese Sonate führte er zusammen mit Karl Tausig am 17. April 1864 in Wien erstmals auf.¹² Wie umfangreich die Änderungen waren, die Brahms vornahm, um aus dem Quintett eine Sonate für zwei Klaviere zu machen, bleibt unklar, da die Streichquintett-Fassung nicht überliefert ist.

In dem bereits erwähnten Brief vom 10. März bemerkte Clara Schumann weiterhin: „... es waren doch nur Stellen, die nicht gut klangen, vieles aber wieder so quartettmäßig!“

6 Clara Schumann an Johannes Brahms, Berlin, 18. Dezember 1862, in: *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe*, Bd. 1, S. 418–420.

7 Joachim an Brahms, Hannover, Ende Januar 1863, in: *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, Bd. 1, S. 326f.

8 Joachim an Brahms, Hannover, 7. April 1863, in: *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, Bd. 2, S. 5–7.

9 Joachim an Brahms, Hannover, 15. April 1863, in: *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Joseph Joachim*, Bd. 2, S. 9–10.

10 Clara Schumann an Theodor Kirchner, 5. Januar 1863, in: Renate Hoffmann, *Clara Schumanns Briefe an Theodor Kirchner, mit einer Lebensskizze des Komponisten* (Tutzing: Hans Schneider, 1996), S. 141.

11 Clara Schumann an Brahms, St Petersburg, 10. März 1864, in: *Clara Schumann, Johannes Brahms: Briefe*, Bd. 1, S. 442.

12 Brahms an Breitkopf & Härtel, Wien, 27. Februar 1864, in: *Johannes Brahms im Briefwechsel mit Breitkopf & Härtel, Bartolf Senff, J. Rieter-Biedermann, C. F. Peters, E. W. Fritsch und Robert Lienau*, Brahms Briefwechsel XIV (Berlin: Deutsche Brahms-Gesellschaft, 1920), S. 93; Margit L. McCorkle, *Johannes Brahms: Thematisch-bibliographisches Werkverzeichnis* (München: G. Henle, 1984), S. 124.